Índice

PRÓLOGO 13

INTRODUCCIÓN 17

I. EL LIBRO Y LA FORMACIÓN DE LA CULTURA VIRREINAL 21
1. Desde el Viejo hasta el Nuevo Mundo: el viaje del libro 23
2. Los mecanismos de la Inquisición 27
3. La circulación libresca 28
4. Lecturas y lectores de la sociedad virreinal 30
5. La circulación de las obras italianas en la Carrera de Indias 32

II. PETRARCA EN LA AMÉRICA VIRREINAL 41
1. Camino de América 42
2. Los registros de *yda de naos* 45
3. El desembarque: las visitas de navíos 52
4. En las redes de la Inquisición 54
5. Hacia un perfil del lector-modelo 62

III. FORMACIÓN Y TRANSGRESIÓN DEL CANON 69
1. Poesía y poética renacentistas en el Nuevo Mundo 70
1.1. El "Discurso en loor de la poesía" y la *translatio studii* 73
1.2. La poética de la *imitatio* y la *Miscelánea Austral* 80
1.3. La traducción del *Canzoniere* de Enrique Garcés 84
1.4. Poetas novohispanos 93
2. La recepción en las *Poéticas* del siglo XVI 98
3. Petrarca en las crónicas de Indias 106
4. La representación iconográfica de los *Trionfi* 115

APÉNDICE 127
I. Ilustraciones de los *Triunfos* (1541) 127
II. Los *Triunfos* de la Casa del Deán 132
III. Cenefas de la Sala de los Triunfos 139

CONCLUSIONES 147

BIBLIOGRAFÍA 151
I. Obras de Francesco Petrarca 151
II. Bibliografía sobre el comercio librario 152
III. Estudios sobre la teoría de la recepción literaria 155
IV. Bibliografía general 156